



Bohlsener Mühle
GmbH & Co. KG

Produktspezifikation
product specification

Dok.-Nr.: 402
Version: 09

erstellt / *developed*: A.L. Meyer

Datum / *date*: 08.09.2015

geändert / *changed*: M. Jahn / S. Endruweit

Datum / *date*: 01.04.2019

geprüft, freigegeben / *released*: A.-K. Kandziora / H. Schulz

Datum / *date*: 01.04.2019

Produkt / *product*: Dinkelflocken, kbA / *Spelt flakes, organic*

SP- Nr. / *SP No.*: 15022

Datum / *date*: 09.06.2021

Version: 10

Allgemeine Angaben / *general information*

Artikel-Bezeichnung / *Article description*

Dinkelflocken, kbA, Bioland / *Spelt flakes, organic, Bioland*

Artikelnummer / *Art. No.*

15022

Herkunft (Aufbereitungsland) / *Origin (country of processing)*

Deutschland/Änderungen vorbehalten / *Germany/subject to change*

Ursprung Rohware / *origin raw material*

Deutschland / *Germany*

Anbau / Zertifizierung

Kontrolliert ökologisch / entspricht mindestens den Anforderungen der Verordnung ökologischen Landbaus (EG) 834/2007 + Bioland-Richtlinien
Controlled organic / according to Council Regulation (EEC) No. 834/2007 on organic production of agricultural products + Bioland guidelines

Cultivation / certification

Zolltarifnummer / *customs tariff number*

11041910

Kontrollstelle / *Control body*

DE-ÖKO-001

Gebinde / *Palette / packaging*

Gebindeart und Gebindegröße / *Packaging kind and size*

Säcke, 25 kg / *bags, 25 kg*

Art des Verpackungsmaterials / *Packaging material*

Papier (mehrlagig) / *multi layered paper bags*

Lagerbedingungen / *MHD / storage conditions / shelf life*

Lagerbedingungen / *Storage conditions*

kühl und trocken / *cool and dry*

Mindesthaltbarkeit / *Shelf life*

13 Monate ab Produktion /
13 months from production date

Zutatenliste / *ingredients*

* = kbA (kontrolliert biologischer Anbau) / *organic*

¹ = Dinkel ist eine Urweizenart/ *Spelt is an ancient type of wheat*

Dinkelvollkornflocken*¹. / *Wholemeal spelt flakes*¹.*

Herstellungsbeschreibung / *production process*

Der Bio-Dinkel wird gereinigt, gedämpft und anschließend flockiert, gesiebt und getrocknet. / *The organic spelt is cleaned, steamed and then flaked, sieved and dried.*

Produktbeschreibung / *Verwendung / ggf. Dosierung / product description / usage / if applicable dosage*

Bio-Dinkelflocken eignen sich u.a. als Grundlage für Müsli, Bratlinge, Aufläufe, Brotaufstriche, Kuchen und Kekse sowie zum Binden von Suppen und Soßen. / *Organic spelt flakes are suitable as a base for muesli, patties, casseroles, spreads, cakes and biscuits as well as for thickening soups and sauces.*

Qualitätsparameter / *quality characteristics*

Rohkostqualität / *raw food quality*

nein / *no*

vegan

ja / *yes*

1/4 l-Gewicht / *1/4 l weight*

95 – 115 g

Fremdkorn / *foreign grains*

max. 0,5 %

Spelzgehalt / *content of husks*

max. 0,1 %

Chemische / *Physikalische Eigenschaften / chemical / physical characteristics*

Wassergehalt / *moisture*

max. 14%

Sensorik / *sensory*

Aussehen / *Appearance*

flach-ovale Flocken / *flat-oval flakes*

Farbe / *Colour*

hellbeige bis bräunlich / *light beige to brown*

Geruch / *Odour*

arteigen, leicht nussig / *typical, slightly nutty*

Geschmack / *Flavour*

arteigen, leicht nussig / *typical, slightly nutty*

Konsistenz / *Consistency*

weich mit Biss / *soft with a bite*

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g (Quelle: Bundeslebensmittelschlüssel)

Average nutritional values per 100 g (source: Bundeslebensmittelschlüssel)

Energie (inkl. Ballaststoffe) / *Energy (incl. fibre) (kJ/kcal)*

1460 / 345

Fett / *Fat (g)*

2,5

davon gesättigte Fettsäuren / *of which saturated fat (g)*

0,2

Kohlenhydrate / *Carbohydrates (g)*

64,0

davon Zucker / *of which sugars (g)*

0,9

Ballaststoffe / *Fibre (g)*

8,4



Produkt / product: Dinkelflocken, kbA / Spelt flakes, organic

SP- Nr. / SP No.: 15022

Datum / date: 09.06.2021

Version: 10

Eiweiß / Protein (g)	12,5
Salz (rechnerisch aus Natrium) / Salt (calculated from sodium) (g)	0,01
Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfung- und Vorratsschutzmittel DFG S 19 Methode Synthetic chemical plant protective agents, pesticides and preservatives DFG S 19 method	
Entsprechend den BNN Orientierungswerten, in der zurzeit geltenden Fassung: <i>According to BNN orientation values for synthetic chemical plant protective agents, pesticides and preservatives</i>	
Chemische Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfung- und Vorratsschutzmittel / <i>Synthetic chemical plant protective agents, pesticides and preservatives</i>	max. 0,01 mg/kg max. 2 nachgewiesene Rückstände / <i>detected residues</i>
Anorganisches Gesamtbromid / <i>Inorganic total bromide</i>	max. 5 mg/kg; Überschreitung erlaubt, wenn Gesamtbromid natürlichen Ursprungs ist / <i>exceedance allowed, if bromide originates from a natural source</i>
Dithiocarbamate / <i>Dithiocarbamates</i>	max. 0,01 mg/kg, außer Brassicaceen und Liliaceen / <i>besides brassicaceae and liliaceae</i>
Weitere Angaben / <i>Further information</i>	entfällt / <i>not applicable</i>
Eine Behandlung mit Lagerschutzmitteln ist untersagt / <i>The treatment of storage rooms or containers with protective agents is not allowed</i>	
Mikrobiologische Kennzahlen / microbiology tolerances	
Gesamtkeimzahl / Total plate count	kbE/ g / cfu/ g
Gesamtkeimzahl / <i>Total plate count</i>	max. 1.000.000
Enterobacteriaceae / <i>Enterobacteriaceae</i>	max. 100.000
Escherichia Coli / <i>Escherichia Coli</i>	max. 10
Hefen / <i>Yeasts</i>	max. 1.000
Schimmel / <i>Mould</i>	max. 10.000
Salmonellen / <i>Salmonella</i>	nicht nachweisbar / <i>negative in 25 g</i>



Produkt / product: Dinkelflocken, kbA / Spelt flakes, organic

SP- Nr. / SP No.: 15022

Datum / date: 09.06.2021

Version: 10

Allergene

gemäß Anhang II der VO (EU) Nr. 1169/2011 in der aktuellen Version sowie ALBA-Liste Version 2
(bitte zutreffendes ankreuzen/ausfüllen)

Allergens

according to annex II of the VO (EU) Nr. 1169/2011 in the latest version and ALBA-List version 2
(please mark and fill in as appropriate)

Allergene <i>allergens</i>	Laut Rezeptur enthalten? <i>As recipe in the product?</i>		Mögliche Einträge? <i>Possibility of inputs?</i>		Ursache des Eintrags: <i>cause of entry:</i>
	ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>	ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>	
1.0 Glutenhaltige Getreide, namentlich Weizen, Triticale, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Khorasan-Weizen / Kamut® oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse <i>cereals containing gluten, namely wheat, triticale, rye, barley, oats, spelt, khorasan wheat / kamut® or their hybridised strains, and products derived from them</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	als Zutat enthalten / <i>contained as an ingredient</i>
1.1 Weizen <i>wheat</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
1.2 Roggen <i>rye</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
1.3 Gerste <i>barley</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
1.4 Hafer <i>oat</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
1.5 Dinkel <i>spelt</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	als Zutat enthalten / <i>contained as an ingredient</i>
1.6 Khorasan-Weizen / Kamut® <i>khorasan-wheat / kamut®</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
2.0 Krebstiere und Krebstiererzeugnisse <i>crustaceans and crustacean products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
3.0 Eier und Eierzeugnisse <i>egg and egg products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
4.0 Fische und Fischerzeugnisse <i>fish and fish products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
5.0 Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse <i>peanuts and peanut products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
6.0 Soja und Sojaerzeugnisse <i>soy and soy products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	auf Anlage verarbeitet / <i>produced on same line</i>
7.0 Milch und Milcherzeugnisse einschließlich Laktose <i>milk and milk products including lactose</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.0 Schalenfrüchte und Schalenfruchterzeugnisse <i>nuts (almond, hazelnut, walnut, cashew, pecan nut, Brazil nut, pistachio nut, macadamia nut, Queensland nut) and products of nuts</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.1 Mandeln <i>almond</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	



Produkt / product: Dinkelflocken, kbA / Spelt flakes, organic

SP- Nr. / SP No.: 15022

Datum / date: 09.06.2021

Version: 10

Allergene <i>allergens</i>	Laut Rezeptur enthalten? <i>As recipe in the product?</i>		Mögliche Einträge? <i>Possibility of inputs?</i>		Ursache des Eintrags: <i>cause of entry:</i>
	ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>	ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>	
8.2 Haselnüsse <i>hazelnut</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.3 Walnüsse <i>walnut</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.4 Kaschunüsse <i>cashew</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.5 Pekannüsse <i>pecan</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.6 Paranüsse <i>Brazil nut</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.7 Pistazien <i>pistachio nut</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
8.8 Makadamianüsse / Queenslandnüsse <i>macadamia / Queensland nut</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
9.0 Sellerie und Sellerieerzeugnisse <i>celery and celery products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
10.0 Senf und Senferzeugnisse <i>mustard and mustard products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
11.0 Sesam und Sesamerzeugnisse <i>sesame and sesame products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
12.0 Weichtiere und Weichtiererzeugnisse <i>seafood and seafood products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
13.0 Lupinen und Lupinenerzeugnisse <i>lupine and lupine products</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
14.0 Schwefeldioxid und Sulfite (SO ₂ > 10mg/kg) / <i>sulphur dioxide and sulphite (SO₂ > 10mg/kg)</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Zusätzliche Allergene gemäß ALBA-Liste additional allergens according to ALBA-List					
21.0 Kakao <i>cocoa</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
22.0 Glutamat (E620 – E625) <i>glutamate (E620 – E625)</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
23.0 Huhn <i>chicken</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
24.0 Koriander <i>coriander</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
25.0 Mais <i>maize</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
26.0 Hülsenfrüchte <i>legume</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
27.0 Rindfleisch <i>beef</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
28.0 Schweinefleisch <i>pork</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	



Produkt / product: Dinkelflocken, kbA / Spelt flakes, organic

SP- Nr. / SP No.: 15022

Datum / date: 09.06.2021

Version: 10

Allergene allergens	Laut Rezeptur enthalten? <i>As recipe in the product?</i>		Mögliche Einträge? <i>Possibility of inputs?</i>		Ursache des Eintrags: <i>cause of entry:</i>
	ja yes	nein no	ja yes	nein no	
29.0 Karotten <i>carrots</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

Sonstige Vereinbarungen

Das Produkt entspricht den deutschen Lebensmittelrechtlichen Anforderungen und den anwendbaren europäischen Verordnungen. Insbesondere die Anforderungen der EG-Öko-Verordnung Nr. 834/2007 in der gültigen Fassung werden erfüllt.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 der Kommission vom 19. Dezember 2006 zur Festsetzung der Höchstgehalte für bestimmte Kontaminanten in Lebensmitteln und den entsprechenden Folgeverordnungen.

Bei der Herstellung des Produktes werden keine genetisch veränderten Organismen bzw. ihre Stoffwechselprodukte (GVO) eingesetzt. Gemäß der EG-Öko-Verordnung 834/2007 wird der Ausschluss von gentechnisch veränderten Organismen und/oder deren Derivaten garantiert. Es besteht keine Kennzeichnungspflicht i. S. d. VO (EG) 1829/2003 i. V. m. VO (EG) 1830/2003.

Die Ware wurde nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt.

Das Risiko von Fremdkörpern ist nach menschlichem Ermessen und Stand der Technik nahezu ausgeschlossen.

Additional agreements

The product corresponds to German food law and to applicable European regulations. The requirements of the Council Regulation (EC) No 834/2007 (EC Organic Regulation) in the current version are fulfilled.

The product corresponds to the requirements of the Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of the 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs and to the complying subsequent regulations.

There are no genetically modified organisms or their metabolic products (GMO) used in the production. The exclusion of genetically modified organisms (GMOs) and/or their derivatives are ensured as per Council Regulation (EC) No 834/2007. According to Regulation (EC) No 1829/2003 and in conjunction with Regulation (EC) No 1830/2003, there is no labelling requirement.

The product is not treated with ionizing radiation

Due to our standard of technology and as far as humanly possible, the risk of contamination through foreign substances can be nearly excluded.

Änderungsgrund / reason for change

Aktualisierung Layout / *update layout*
Anpassung Allergene / *adaptation allergens*

Erstellt / *developed*: H. Stegmann

geprüft/genehmigt / *released*: I. Marin

Datum / *date*: 09.06.2021

Datum / *date*: 11.06.2021